

710246-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Kanalbygge – Bauvorhaben: Sanierung und Erneuerung Hauptsammler Ost

OJ S 199/2026 14/10/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Byggentreprenader

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Entsorgungsbetriebe der Landeshauptstadt Wiesbaden

E-postadress: jochen.laukert@eswe.com

Köparens rättsliga status: Lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Miljöskydd

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Bauvorhaben: Sanierung und Erneuerung Hauptsammler Ost

Beskrivning: Die ELW betreiben als abwasserbeseitigungspflichtiger Eigenbetrieb ein Kanalnetz mit einer Gesamtlänge von über 800 km. Der Bestand der Abwasseranlagen zur Abwasserableitung verfügt in Teilbereichen über ein Alter von über 100 Jahren. Als kritische Infrastruktur zur Sicherstellung der gebotenen Betriebssicherheit unter allen Bedingungen und zu jeder Zeit müssen deshalb durchgängig gleiche Sicherheits- und Qualitätsstandards eingehalten werden. Dies erfordert die Anwendung der allgemeinen anerkannten Regeln der Technik als Mindeststandards und darüber hinaus die betrieblichen Standards der ELW. Die beiden Hauptsammler zum Hauptklärwerk (Hauptsammler West und Ost) verlaufen größtenteils auf dem Gelände der Deutschen Bahn AG und über weite Strecken unter der Gleisanlage des Hauptbahnhofs der Landeshauptstadt Wiesbaden. Das Schienensystem, unter dem der Hauptsammler Ost verläuft, stellt einen besonders relevanten Bereich der kritischen Infrastruktur des Rhein-Main-Gebiets dar. Die besondere Lage des über 100 Jahre alten Hauptsammlers Ost (unter der Gleisanlage eines Kopfbahnhofs längs und querend verlaufend) stellt somit für die Abwasserbeseitigungspflichtige unter betrieblichen Aspekten eine besondere, über die üblichen Maße hinausgehende Relevanz dar. Dies auch, da keine Redundanz zur Ableitung von Abwasser aus der östlichen Kernstadt zum Hauptklärwerk besteht. Um zukünftig den beim Betrieb des Hauptsammlers Ost anfallenden Aufwand sicher und wirtschaftlich gestalten zu können, wird eine Sanierung erforderlich, die eine Lebenserwartung über die üblichen Refinanzierungszeiträume der LAWA (Bund/Länder Arbeitsgemeinschaft Wasser) hinaus ermöglicht.

Förfarandets identifierare: d78bc6cd-8854-454f-ab48-5edf2ee21916

Intern identifierare: ELW-JL-006

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45247110 Kanalbygge

Ytterligare klassificering (cpv): 45232400 Anläggningsarbeten för avlopp, 45262212

Stödkonstruktioner vid schaktarbeten, 45262300 Betongarbeten, 45262310 Arbete med

armerad betong, 45234116 Spåranläggning, 45232411 Anläggningsarbeten för spillvattenledning, 44160000 Rörledningar, ledningar, foderrör, rör och liknande föremål, 45232411 Anläggningsarbeten för spillvattenledning, 45221247 Tunneldrivning, 45221230 Schakt, 45232410 Underhållsarbeten för avlopp

2.1.2. Leveransplats

Ort: Wiesbaden

Del av land (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Land: Tyskland

Kompletterande information: Bahngelände südlich Hauptbahnhof und Speditions Gelände westlich der Bahngleise. Gelände nördlich Theodor-Heuss-Ring.

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DMUMVW1#

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Bauvorhaben: Sanierung und Erneuerung Hauptsammler Ost

Beskrivning: Der Hauptsammler Ost wird beginnend am Regenüberlaufbecken RÜ27 auf einer Strecke von 1067 m im grabenlosen Verfahren mit GFK-Rohren instandgesetzt. Die Schächte in diesem Bereich werden erneuert. Die alten Schächte für den Salzbach und den Hauptsammler werden bis auf den Einstieg zum Salzbach verdämmt. Einige Schächte werden, um Platz für neue Schächte zu schaffen, zurückgebaut. Anstelle der schleifenden Gleisquerung, die am Ende der Maßnahme verdämmt wird, soll eine neue Gleisquerung rechtwinklig zu den Gleisen von ca. 127 m Länge im Vortrieb DN 1600 hergestellt werden. Von der neuen Querung am Schacht 44927 aus wird die Trasse über einen Kurvenvortrieb 352 m parallel zu den Gleisen bis zum Schacht 42225 geführt und dort an den Bestand DN 1500 angeschlossen. Entlang der neu geplanten Trasse wird eine Kilometrierung beginnend am Schacht 42225 gelegt. Alle Stationsangaben beziehen sich auf diese Planungskilometrierung. Die Maßnahme umfasst: - insgesamt 13 neue Schächte in Hochleistungsbeton - 2 Kanalvortriebe STB DN 1600, 127 m und 352 m Microtunneling mit Spülförderung und Druckluftpolster - 1067 m GFK-Sanierung des Hauptsammlers - GFK-Sanierung der nördlichen (159 m) und südlichen Gleisquerung (158 m) Zur Durchführung der Maßnahme sind Gleise abzubauen und teilweise wieder zu verlegen, Baustraßen zu errichten, die teilweise zu Betriebsstraßen umgebaut werden, Gebäude abzureißen und Gebäudeteile während der Bauzeit zu demontieren. Da die Baugruben nahe an den Gleisen errichtet werden müssen und da Grundwasser ansteht, ist ein Verbau aus überschritten Bohrpfähle vorgesehen. Detaillierte Angaben zur Baumaßnahme können aus dem Erläuterungsbericht entnommen werden. Für Beschaffung von Strom und Wasser sind, besonders im Bereich der Startgrube, weite Strecken zu überbrücken. Teilweise gibt es alte Wasserleitung der Deutsche Bahn AG die genutzt werden können. Eine davon befindet sich in der Nähe des für die Bauleitung vorgesehen Platz. Die Bauausführung erfolgt unter laufendem Bahnbetrieb und in enger Abstimmung mit der Deutschen Bahn AG. Arbeiten im gleisnahen Bereich sind überwiegend innerhalb vorgegebener Sperrpausen sowie teilweise in Nacht- und

Wochenendarbeit auszuführen. Zudem sind umfangreiche Anforderungen an Wasserhaltung, Lärm- und Umweltschutz sowie an den Umgang mit belasteten Böden zu berücksichtigen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie dem Leistungsverzeichnis.
Intern identifierare: ELW-JL-006

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45247110 Kanalbygge

Ytterligare klassificering (cpv): 45232400 Anläggningsarbeten för avlopp, 45262212

Stödkonstruktioner vid schaktarbeten, 45262300 Betongarbeten, 45262310 Arbete med

armerad betong, 45234116 Spåranläggning, 45232411 Anläggningsarbeten för

spillvattenledning, 44160000 Rörledningar, ledningar, foderrör, rör och liknande föremål,

45232411 Anläggningsarbeten för spillvattenledning, 45221247 Tunneldrivning, 45221230

Schakt, 45232410 Underhållsarbeten för avlopp

5.1.2. Leveransplats

Ort: Wiesbaden

Del av land (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Land: Tyskland

Kompletterande information: Bahngelände südlich Hauptbahnhof und Speditionsgelände westlich der Bahngleise. Gelände nördlich Theodor-Heuss-Ring.

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 22/01/2027

Slutdatum för varaktighet: 05/06/2029

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Referenser på angivna arbeten

Beskrivning av urvalskriterium: Siehe Anlage "Eigenerklärungen zur Eignung" für die kompletten Anforderungen zu technischer und beruflicher Leistungsfähigkeit.

Kriterium: Generell årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Siehe Anlage "Eigenerklärungen zur Eignung" für die kompletten Anforderungen zu wirtschaftlicher und finanzieller Leistungsfähigkeit.

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: Siehe Anlage "Eigenerklärungen zur Eignung" für die kompletten Anforderungen zu sonstiger Eignung oder Eignung zur Berufsausübung.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Siehe Anlage "Zuschlagskriterien"

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 50

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Unterkriterium 1

Beskrivning: Bauablauf-, Bauzeiten- und Logistikkonzept auf Basis des vorliegenden vom Auftraggeber erstellten Bauzeitenplans, einschließlich Havariekonzepte und Sicherheitskonzepte für verschiedene auftretende Betriebszustände. Siehe Anlage "Zuschlagskriterien"

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Unterkriterium 2

Beskrivning: Konzept für die Ausführung der Vortriebsarbeiten unter sensibler Bahninfrastruktur bei laufendem Bahnbetrieb. Siehe Anlage "Zuschlagskriterien"

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 15

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Unterkriterium 3

Beskrivning: Projektleitung und Stellvertretung, Vortriebsmaschinist Nr. 1 und Nr. 2, Belege zur Qualifikation (z.B. akademischer Grad) sowie kontinuierliche Fortbildung, jeweils personenbezogene Berufserfahrung bei der Abwicklung von vergleichbaren Projekten, Rolle im Projekt, Kunden, Projektnamen, Projektlaufzeit, Projektbeschreibung mit relevanten Projektmerkmalen. Siehe Anlage "Zuschlagskriterien"

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 15

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 03/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DMUMVW1/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DMUMVW1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DMUMVW1>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: -Vertragserfüllungsbürgschaft (5% der Auftragssumme inkl. Umsatzsteuer) -Mängelansprüchebürgschaft (3% der Bruttoabrechnungssumme)

Sicherheiten sind nur bei Auftragssummen über 250.000 EUR netto zu leisten. Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung (oder einer entsprechenden Versicherungsbestätigung für den Auftragsfall) mit einer Deckungssumme von mindestens 10,0 Mio. EUR für Personenschäden sowie 10,0 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden je Schadensereignis. Die Versicherung hat die Risiken des ausgeschriebenen Projekts abzudecken. Einzelheiten ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

Tidsfrist för mottagande av anbud: 13/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 3 Månader

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt nach Maßgabe des § 16a EU VOB/A. Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, Erklärungen und Nachweise können nachgefordert werden. Die Entscheidung über die Nachforderung liegt im pflichtgemäßen Ermessen des Auftraggebers. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung besteht nicht.

Information om offentlig anbudsöppning:

Plats: Wiesbaden

Kompletterande information: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich und erfolgt von der Einkaufsabteilung im Beisein der zuständigen Revision.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführung der Leistungen im Bereich der Eisenbahninfrastruktur steht unter dem Vorbehalt der Erteilung der erforderlichen betrieblichen und behördlichen Genehmigungen, insbesondere der Zustimmung der Deutschen Bahn AG. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf Beginn der Ausführung vor Vorliegen dieser Voraussetzungen. Soweit sich hieraus Verschiebungen der Ausführungsfristen ergeben, gelten die Regelungen des § 6 VOB/B. Vergütungsansprüche entstehen nur für tatsächlich erbrachte und vom Auftraggeber angeordnete oder freigegebene Leistungen. Vorbereitende Leistungen des Auftragnehmers (insbesondere Arbeitsvorbereitung, Disposition von Personal und Geräten, Baustelleneinrichtung und Materialbestellungen) erfolgen auf eigenes Risiko und begründen keinen Anspruch auf Vergütung oder Entschädigung.

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Information om tidsfrist för prövning: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig (§ 160 GWB).
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Entsorgungsbetriebe der Landeshauptstadt Wiesbaden
Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Organisation som mottar anbudsansökningar: Entsorgungsbetriebe der Landeshauptstadt Wiesbaden

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Entsorgungsbetriebe der Landeshauptstadt Wiesbaden
Registreringsnummer: DE113823704
Postadress: Theodor-Heuss-Ring 51
Ort: Wiesbaden
Postnummer: 65187
Del av land (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)
Land: Tyskland
Kontaktpunkt: Einkauf / Materialwirtschaft
E-postadress: jochen.laukert@eswe.com
Tfn: +49 611780-3841
Webbadress: <https://www.elw.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet
Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: ESWE Versorgungs AG
Registreringsnummer: DE113822541
Postadress: Konradinerallee 25
Ort: Wiesbaden
Postnummer: 65189
Del av land (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)
Land: Tyskland
Kontaktpunkt: Einkauf / Materialwirtschaft
E-postadress: jochen.laukert@eswe.com
Tfn: +49 611780-3841
Webbadress: <https://www.eswe-versorgung.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlingstjänsteleverantör

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Registreringsnummer: 06151 12-6603
Postadress: Luisenplatz 2
Ort: Darmstadt

Postnummer: 64283
Del av land (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Land: Tyskland
Kontaktpunkt: Fristenbriefkasten Luisenplatz 2
E-postadress: vergabekammer@rpda.hessen.de
Tfn: +49 6151126603
Fax: +49 6151125816

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation
Organisation som ger mer information om provningsförfaranden

8.1. ORG-0004

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
Ort: Bonn
Postnummer: 53119
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tfn: +49228996100
Den här organisationens roller:
TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 7e507482-113a-4dbe-9646-569fb0976e65 - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 16
Avsändningsdatum för meddelandet: 13/10/2026 14:31:19 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska
Meddelandets publiceringsnummer: 710246-2026
EUT S-nummer: 199/2026
Publiceringsdatum: 14/10/2026